

BOURG 19

SAILLON - VOTRE ADMINISTRATION COMMUNALE VOUS INFORME

N° 4 / Novembre 2018

MESSAGE

CAP SUR LE FUTUR, AVEC CONFIANCE!

Le budget soumis à l'assemblée primaire témoigne d'une vision pour l'avenir de notre commune. Et résulte de la réflexion d'un Conseil communal soudé, animé par la volonté d'aller de l'avant.



L'assemblée primaire aura lieu le jeudi 29 novembre prochain et vous y êtes cordialement invités. Les budgets sont à votre disposition depuis quelques jours déjà; vous pouvez les consulter sur internet ou directement au bureau communal.

Le nouveau budget se veut ambitieux et orienté vers le futur de la commune et de la bourgeoisie. Les options qui seront validées définiront les axes principaux du développement de Saillon durant ces prochaines années, au-delà des échéances électorales. En effet, nous voici aujourd'hui à la moitié de nos mandats et nous avons déjà anticipé de très nombreux éléments afin de pouvoir foncer dans les différents projets. Au départ, ceux-ci étaient interdépendants. Il s'agissait de mener à bien le premier pour pouvoir ensuite passer au deuxième, d'achever le deuxième pour pouvoir attaquer le troisième, et ainsi de suite.

Au début de cette année, nous avons très tôt décidé de changer ce mode de fonctionnement et de traiter ces différents objets sur un pied d'égalité, indépendamment les uns des autres. Les impératifs légaux ou administratifs sont tellement différents d'un dossier à l'autre que nous devons aussi pouvoir faire progresser nos plans sans que les contraintes

des uns n'entravent l'avancement des autres. Cette méthode de gestion plus indépendante peut nous conduire à être prêts avec un projet, sans nécessairement avoir les ressources nécessaires pour le concrétiser. Mais, le travail de préparation étant fait, il ne restera ensuite que le plaisir de la réalisation.

Ce genre d'anticipation nécessite une forte cohésion du Conseil communal, une transparence totale sur les travaux des uns et des autres, ainsi qu'un plan quadriennal venant appuyer cette volonté commune d'aller de l'avant. La vision et les valeurs qui nous animent pour Saillon sont partagées.

Si nous avons le luxe de pouvoir réfléchir sereinement à l'avenir, c'est pour une simple et bonne raison: ce qui devait être fait a été fait! Il va sans dire que cette réflexion se révélerait caduque si notre STEP n'était pas aux normes, si nos systèmes de séparation des eaux n'étaient pas réalisés, ou encore si nos routes ressemblaient à des pistes dans la brousse...

Comme de coutume, des informations privilégiées vous seront livrées lors de l'assemblée primaire. Dans un deuxième temps, si vous acceptez notre budget, nous communiquerons à large échelle, sous forme écrite, sur nos différents plans d'action. Vous aurez ainsi l'opportunité de nous suivre dans nos démarches.

En attendant, je tiens à vous remercier chaleureusement pour vos retours constructifs et pour les différents contacts que nous avons l'occasion de nouer. Et même si le monde parfait n'existe pas, vous êtes bien placés pour savoir que Saillon s'en approche!

—
Charles-Henri Thurre
Président

EN BREF

SERVICE POSTAL

Au moment où vous lirez ces lignes, la poste «classique» aura fermé ses portes et aura été remplacée par une «filiale en partenariat» installée au Kiosque de la Tour (avenue des Comtes de Savoie 51). Nous leur souhaitons d'ores et déjà le meilleur au service de notre population et souhaitons la meilleure suite professionnelle à Chantal Coudray et à Bernadette Lathion (réorientées à Saxon et Aigle). Merci à elles pour toutes ces années au service de la population de Saillon..

OFFICE DU TOURISME

Les locaux qu'occupe l'Office du tourisme à l'avenue des Comtes de Savoie ne répondent plus aux critères actuels. Non seulement les conditions de travail qu'ils offrent ne sont pas optimales, mais ils ne donnent pas à nos hôtes la meilleure image de notre commune. La mise à disposition de nouveaux locaux confortables pour l'office a été décidée. Elle deviendra effective durant le premier trimestre 2019.

DÉCHETTERIE

A ce jour, de l'avis de tous, les filières de recyclages des plastiques (hors PET) sont insatisfaisantes. Ceux-ci doivent donc être déposés dans les sacs blancs officiels en vue de leur élimination ou retournés dans les commerces qui les reprennent. Par ailleurs, l'étude sur le ramassage séparé des lavures et autres déchets organiques laisse apparaître un coût exorbitant ainsi qu'une logistique démesurée, et cela pour un tonnage minime. La possible venue à Saillon d'un acteur important dans le domaine du traitement des déchets, en 2019, devrait toutefois ouvrir d'autres perspectives pour les citoyens du village.

ASSEMBLÉES PRIMAIRE & BOURGEOISIALE

La prochaine assemblée primaire aura lieu le **jeudi 29 novembre 2018** à la salle **Stella Helvetica** (rue du Bourg 1), à **20h**.

Elle sera précédée, à **19h**, de l'assemblée bourgeoisiale.

NATURE

UN ÎLOT DE BIODIVERSITÉ

La revitalisation du secteur de la Sarvaz favorise le maintien d'oiseaux d'eau devenus rares en Valais. Aperçu des espèces qui peuvent y être observées.

Le long du coteau en direction de Fully, tout Saillonin a déjà pu observer la revitalisation du canal de Gru ainsi que la prairie qui s'étire jusqu'à la Sarvaz. S'y balader revient à une sorte de voyage dans le temps. Dans une époque vouée à la production de masse, cette zone de nature donne un bref aperçu de l'aspect de la plaine du Rhône il y a une centaine d'années, aussi bien au niveau de la végétation que des oiseaux y ayant leurs habitudes.

En effet, certaines espèces ayant pratiquement disparu de la plaine y ont niché à nouveau ces dernières années. C'est le cas par exemple de la Pie-grièche écorcheur (*Lanius collurio*), autrefois très commune, ne nichant à présent plus que dans les vallées latérales faute de buissons épineux essentiels à sa nidification. Cet oiseau à peine plus grand qu'un moineau est également surnommé l'«oiseau boucher» en raison de sa façon de traiter ses proies – pouvant atteindre la taille d'une petite souris –, soit de les empaler sur des épineux.. Le Tarier pâtre (*Saxicola rubicola*) trouve lui aussi parfois refuge à Saillon. Ce passereau orangé niche dans les jachères ou milieux similaires de plaine, qui sont devenus bien rares dans nos régions.

Un biotope idéal, mais trop rare

Les deux espèces emblématiques du canal restent sans aucun doute la Gallinule poule d'eau (*Gallinula chloropus*)

et le Râle d'eau (*Rallus aquaticus*). La première, reconnaissable à son court bec jaune et rouge, niche dans les roseaux et passe l'hiver le long du canal. De plus petite taille, le second possède un long bec rouge et ne passe que l'hiver chez nous, souvent caché dans les roseaux. Ces deux espèces sont relativement rares en Valais, en raison des trop rares biotopes de roseaux nécessaires à leur présence.



Gallinule poule d'eau avec son jeune.

Le canal fournit également les ressources permettant l'hivernage, et parfois la nidification, du Grèbe castagneux (*Tachybaptus ruficollis*), un petit oiseau aquatique de couleur rouille se nourrissant de poisson. Quant au fameux Martin-pêcheur d'Europe (*Alcedo atthis*), il est visible surtout en hiver et une nidification ne serait pas surprenante. Si vous avez de la chance, vous pourrez également observer pendant la saison froide le Cincle plongeur (*Cinclus cinclus*), aussi appelé Merle d'eau, qui n'hésite pas à plonger sous l'eau à la manière d'un Canard pour y chercher sa nourriture.

Finalement, on peut également citer les Bruants, petits oiseaux terrestres ou vivant dans les buissons, passant l'hiver sur le site, à l'image du Bruant des roseaux (*Emberiza schoeniclus*), certainement l'espèce la plus typique. Mais il arrive que le Bruant zizi (*Emberiza cirrus*) lui vole la vedette avec son plumage plus attrayant, après être descendu du coteau où il niche pour passer la nuit dans le roncier sur la butte. Le Bruant jaune (*Emberiza citrinella*) fait également quelques apparitions hivernales dans les buissons entre le canal et la route.

Avec des espèces variées qui viennent y nicher ou sont simplement de passage, le biotope revitalisé de la Sarvaz est un îlot de biodiversité comme il en existe trop peu en Valais, servant de refuge pour nombre d'espèces rares ou menacées. Il a également permis d'atténuer la fauche hivernale du canal de Gru, qui abritait il y a quelques années encore une des plus importantes – si ce n'est la plus importante – populations hivernantes de Gallinule poule d'eau et de Râle d'eau du canton. Ce site magnifique est amené à évoluer et pourra à coup sûr, grâce à une bonne gestion, continuer de favoriser le maintien des espèces déjà présentes, et, pourquoi pas, permettre le retour d'espèces disparues.

VISITE GUIDÉE LE 6 JANVIER

Vous souhaitez observer ces espèces dans leur milieu naturel? Rendez-vous le dimanche 6 janvier à 9h, au parking au bord du canal (départ de la route pour Sinlio à l'ouest du biotope) pour une visite guidée (durée: 2h). La sortie est gratuite et ouverte à tous. Il est conseillé de prendre vos jumelles.

Renseignements et inscriptions: celestin.luisier@netplus.ch



Cincle plongeur



Râle d'eau

Texte et photos: Célestin Luisier
Coresponsable Valais du Groupe des Jeunes de Nos Oiseaux / www.nosoiseaux.ch/gdj

TRAVAUX PUBLICS

NOUVEAU MODE D'ENTRETIEN

La biodiversité est la grande gagnante de la nouvelle façon d'entretenir les canaux. Les réglementations cantonales et fédérales en vigueur laissent davantage de place à la nature et à la faune.



Le canal du Syndicat à Saxon, exemple d'un entretien différencié, avec fauche alternée.

Le 1^{er} janvier 2018 marque une date importante dans les domaines de l'entretien des canaux et de la protection de la nature sur notre territoire. Depuis cette date, en effet, nous appliquons à la lettre les recommandations et réglementations cantonales et fédérales en la matière. Cette nouvelle manière de procéder résulte d'une étude réalisée en 2017 par le bureau géau environnements, de Sierre, validée par l'Etat du Valais. Nous parlons donc désormais de «plan quadriennal de contrôle et d'entretien des cours d'eau».

Ce plan vise en particulier à garantir la capacité de fonctionnement à long terme des ouvrages, à assurer le profil d'écoulement nécessaire en cas de crues, ainsi qu'à conserver et à revaloriser les espaces vitaux dans et aux abords des cours d'eau.

Enjeux sécuritaires et environnementaux

Le réseau hydrographique de Saillon comprend 7 canaux, 26 ouvrages de franchissement (20 ponts, 3 passerelles et 3 «dégrilleurs», soit des ponts équipés d'une

grille) et deux vannes (écluse du canal Leytron-Saillon-Fully (LSF)). Ces installations nécessitent une surveillance et un entretien réguliers.

Afin de concilier les enjeux sécuritaires (inondations, phénomènes d'érosion et/ou de dépôts) et environnementaux (biodiversité, «renaturations», peuplements d'Ombres communs (*Thymallus thymallus*) et zones de frai), un concept d'entretien différencié a été développé sur tout le linéaire des canaux de la Sarvaz, LSF, Sion-Riddes ainsi que sur la zone «renaturée» du canal de Gru.

Le retour des roseaux et des buissons

Pour résumer, jusqu'à la fin 2017, nous avions coutume de couper à ras l'ensemble des herbes, buissons et roseaux. Les berges étaient nettes et précises, les canaux ressemblaient à une belle pelouse bien tondue, si bien qu'aucune place, ou presque, n'était laissée à la nature et à la faune.

Depuis 2018, certains tronçons de canaux sont «renaturés», grâce notamment à un système de fauche alternée. On y trouve à nouveau des roseaux, des buissons et même parfois des algues, pour le plus grand bonheur des poissons, des oiseaux, et de la biodiversité.



Joël Roduit

Conseiller communal

Responsable de l'entretien des canaux

EN BREF

ECLAIRAGE PUBLIC

Beau de jour, Saillon doit aussi l'être de nuit! Un important effort d'assainissement et d'amélioration du parc d'éclairage public a été entrepris, avec l'utilisation de technologies LED. Après la place des Remparts, qui a connu une mue notable, place à l'église et à la tour. Les deux monuments seront éclairés et mis en valeur, ceci en prolongement du pavage et de la rénovation du jardin médiéval.

E-FACTURE

Vous n'aimez pas le papier et les factures? Simplifiez-vous la vie pour vos paiements en faveur de la Commune en optant pour l'e-facture ou l'e-bill dans votre système de paiement en ligne, bancaire ou postal. Vos factures apparaissent directement dans votre compte, tout est pré-rempli, vous n'avez plus qu'à valider le paiement. Cette méthode est notamment utilisée par les caisses maladie, opérateurs de téléphonie/télévision, fournisseurs électriques, administrations communales, etc. Profitez-en!

BANCOMAT

Les discussions pour assurer la pérennité du bancomat de la Banque cantonale du Valais sont en cours. Une solution plus moderne est actuellement à l'étude.

ENVIRONNEMENT

QUATRE ÉTANGS SUR L'ALPAGE DE LA LUI D'AOÛT

Le réchauffement climatique menace les étangs et leurs écosystèmes. Pour protéger la biodiversité, un nouveau plan d'eau verra le jour sur le site de la Lui d'Août. Mise à l'enquête prévue l'an prochain.

Les zones humides, en particulier les étangs, sont d'immenses réservoirs de biodiversité. Toutefois, environ 90% des zones humides ont disparu de notre territoire depuis le début du siècle passé. Si le phénomène a essentiellement touché la plaine, les étangs de montagne sont eux aussi concernés. En effet, le réchauffement climatique, beaucoup plus important en altitude qu'en plaine, pousse les espèces animales et végétales en altitude. Si ces espèces ne trouvent pas de refuge, elles vont purement et simplement disparaître. La protection seule des zones naturelles n'est donc plus suffisante. Il est nécessaire d'en créer de nouvelles afin d'ac-

cueillir et d'offrir une chance aux espèces d'altitude de s'adapter, et ainsi de survivre.

Etude de faisabilité en collaboration avec la HES-SO Genève

Partant de ce constat, une réflexion a été menée par la Commune de Saillon et la HES-SO Genève dans le cadre d'un travail de diplôme afin d'étudier la faisabilité de la création de plans d'eau d'altitude sur la commune. Le site retenu pour le projet est situé sur l'alpage de la Lui d'Août, à environ 2000 mètres d'altitude. Si l'alpage était largement exploité par le passé, ce n'est plus le cas aujourd'hui. Le bâtiment d'alpage

attenant au site a d'ailleurs perdu sa fonction originelle. Il sert aujourd'hui de gîte et de buvette, en été comme en hiver.

Les aménagements prévus consistent en la création d'un réseau de quatre étangs de différentes tailles et profondeurs, alimentés par un torrent. Leur emplacement épousera au mieux la topographie naturelle du site pour une intégration optimale dans le paysage. Les berges seront semées et plantées d'espèces végétales typiques des milieux humides d'altitude qui, à terme, offriront un habitat favorable à tout le cortège faunistique caractéristique des étangs alpins.

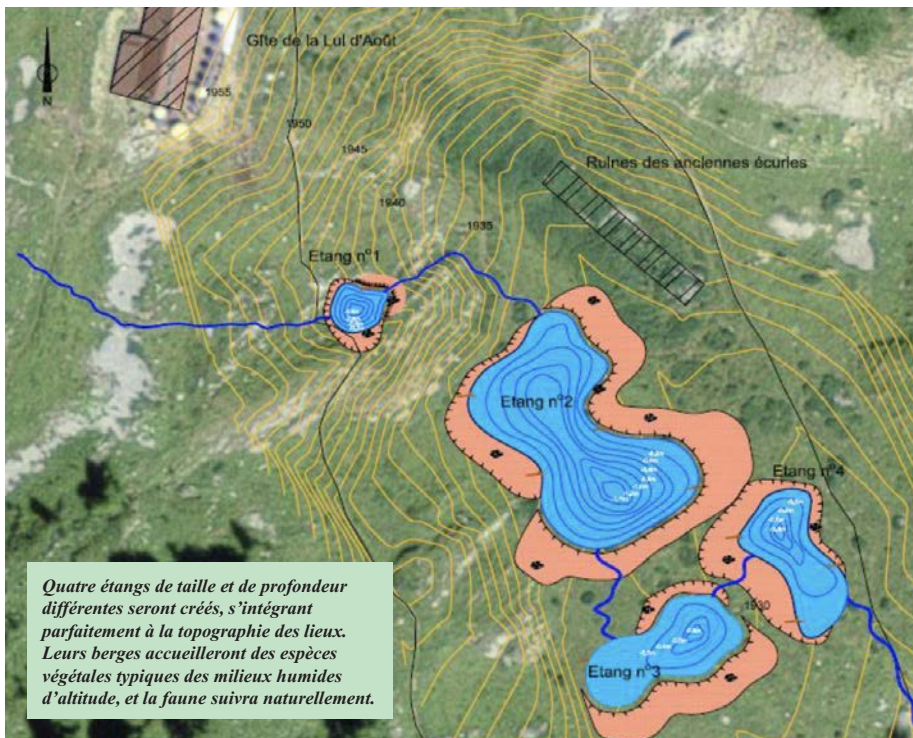
Objectifs écologiques et touristiques

Les enjeux liés à la création de ce plan d'eau sont multiples. Si les nouveaux étangs serviront de refuge aux espèces menacées, en plus d'apporter un outil de gestion de l'eau sur l'alpage, le site réaménagé gagnera également en attrait paysager et apportera une réelle plus-value touristique à la commune. Enfin, la communication entourant le projet permettra de sensibiliser la population aux différentes questions environnementales posées par le réchauffement climatique.

Enfin, si la mise à l'enquête pourra être effectuée rapidement, grâce à la qualité des documents fournis par la HES-SO, la décision finale appartiendra à la commission bourgeoise.

Johann Varone

Auteur de l'étude de faisabilité, étudiant à la Haute école du paysage, d'ingénierie et d'architecture de Genève (HEPIA)



STEP

TRAITEMENT DES EAUX OPTIMISÉ

Après une réhabilitation au niveau du traitement biologique (voir *Bourg 19* n°3), c'est au tour du traitement primaire de notre STEP d'être remis à niveau.

Le traitement primaire actuel est assuré par un filtre Salsnes SF4000 qui permet de retirer mécaniquement de l'eau les déchets

insolubles (branches, plastiques, serviettes hygiéniques, etc.). Pour remédier à la saturation de ce filtre, un second filtre du même type sera installé l'an prochain.

Cette solution, étudiée par le bureau d'ingénieurs BG Ingénieurs Conseils SA, représente le meilleur compromis technico-écono-

mique. Elle permettra de répartir la charge sur les deux équipements et de réduire les perturbations observées actuellement sur la STEP. Ce nouvel équipement permettra également d'assurer un prétraitement des eaux avant l'étape de traitement biologique en cas de panne de l'un ou l'autre des appareils.

HISTOIRE D'EAUX

NOTRE RÉSEAU D'EAU A 70 ANS

La gestion de l'or bleu a longtemps eu des allures de défi. Plongée dans les archives et retour sur une histoire riche en rebondissements avant l'exposition qui, en 2019, retracera cette aventure.

Notre réseau d'eau fête en cette fin d'année son 70^e anniversaire. L'année prochaine, une exposition traitant de l'eau de la Salentze sera organisée en commun entre le patrimoine de Saillon et celui de Leytron. En attendant, retour sur quelques moments clés d'une histoire agitée.

Lutter contre la fièvre typhoïde

Entre 1891 et 1893, une épidémie de fièvre typhoïde se propage à Saillon. Les autorités communales de l'époque sont donc contraintes de prendre diverses mesures pour endiguer ce problème. Elles décident ainsi, entre autres, de déplacer les étables à porcs à l'extérieur du village, de rendre imperméables les murs du cimetière et de surveiller la propreté des rues.

Peu après, en 1895, la Commune décide de construire un réservoir d'alimentation pour le village.

La villa Sartoris à sec

Au tout début des années 1920, on introduit un impôt sur les robinets. Deux ans plus tard, c'est l'usage des bassins communaux qui est réglementé. Le 8 juin 1924, les autorités sont interpellées par la question de l'adduction d'eau potable dans les quartiers périphériques de la plaine et par celle du renouvellement des anciennes conduites.

Le 30 janvier 1935, la Commune mandate un ingénieur de Sion pour établir un projet de pompage et d'irrigation du vignoble. Son devis s'élève à 105'000 francs, ce qui, à l'époque, représente une somme très importante.

Durant toute cette période, la gestion de l'eau potable dans les différents quartiers et lieux-dits du village représente un véritable défi. Ce fut notamment le cas au moment de la construction de la fameuse villa Sartoris, aux Moulins. En 1936, au moment de son édification, le secteur était dépourvu d'eau potable.

Report dû à la guerre

Devant les constantes augmentations en besoins, la recherche d'eau se poursuit. Le



Fontaine du Bourg. Photo tirée de l'article de Maurice Zermatten Promenade à Saillon, publié en 1939 dans l'Echo Illustré n° 47. Collection Henri Thurre.

25 mai 1937, le Conseil communal décide de surseoir au projet de l'ingénieur séduinois mentionné ci-dessus. Le Conseil demande, dans les mois qui suivent, un nouveau plan, qui est lancé le 25 mai 1938. Celui-ci prévoit de desservir le village en bonne eau potable et de pourvoir à l'irrigation du vignoble en bénéficiant de subventions cantonales.

Malheureusement, avec l'arrivée de la Seconde Guerre mondiale, tous les programmes sont suspendus. En 1941, des tests de coloration sont réalisés au Petit Pré avec un projet de turbinage pour l'irrigation. Mais des problèmes techniques et la médiocre qualité de l'eau mettent à nouveau le plan en veilleuse.

Projet accepté à l'unanimité

Lorsque la guerre touche à sa fin, le président d'alors, Paul Gay, peut enfin relancer le projet. Dès lors, les événements s'enchaînent de manière positive. Durant toute l'année 1946, des prospections sont reprises avec d'éminents spécialistes. Elles aboutissent à la solution présentée à l'assemblée primaire du 9 février 1947, qui prévoyait au point 1 de son ordre du jour: «Projet de création d'une station de pompage en Lydésoz, avec



Fontaine de la place des Bourneaux. Photo de Max-F. Chiffelle tirée du livre Saillon d'André Donnet. Collection Trésor de mon pays. Editions du Griffon à Neuchâtel, 1950, p. 39.

installation et conduite de refoulement et de l'équipement nécessaire pour l'alimentation en eau potable de notre localité». L'objet est accepté à l'unanimité.

Au printemps 1947, la Commune décide de construire la station de pompage sur l'emplacement même du forage en Lydésoz. Les différents travaux (station de pompage, fouille et pose de tuyaux, réservoir en béton de 400 m³, etc.) sont mis en soumission dans la foulée, et leur attribution se décide en novembre. Une année plus tard, en novembre 1948, le chantier est terminé.

Concrètement, les pompes furent mises en fonction le 21 décembre de cette même année, soit quelques jours avant la passation de pouvoir entre les deux Conseils communaux.



Moïse Tramaux
Conseiller communal
Service des eaux

Source: «Saillon, ses bisses et ses rivières, notes et anecdotes autour de la recherche d'eau potable en pays saillonin», par Philippe Terretaz et Henri Thurre

JARDIN MÉDIÉVAL

UNE NOUVELLE VIE POUR L'HORTUS AMOENUS

L'été 2018, très chaud et sec, a particulièrement fragilisé le jardin médiéval et révélé une végétation en bout de course. Un projet de rénovation de cet espace symbolique pour notre commune a été lancé.

A flanc de colline, au pied de l'église, le jardin médiéval de Saillon porte les traces des chaleurs estivales et de la sécheresse. Au terme de cet été caniculaire, un diagnostic a été établi par des spécialistes, démontrant que le jardin se trouvait en fin de cycle. Pour lui redonner vie, des adaptations majeures prenant en compte le changement climatique ainsi que la plantation d'une végétation adaptée à la configuration du lieu sont nécessaires. En effet, de par son emplacement et sa disposition, le pourtour de l'église est soumis à des vents violents et à un ensoleillement intense, induisant une chaleur et une sécheresse supérieures à celles de la plaine. Au fil du temps, ces rudes conditions climatiques ont fragilisé les structures et la végétation en place.

Par ailleurs, la terre où survivent les plantes actuelles, qui ont besoin d'un arrosage fréquent et abondant, est très appauvrie et n'apporte plus les conditions idéales pour une floraison tout au long de la belle saison. Les arbres et arbustes ont en outre atteint leur taille maximale, et empiètent sur les cheminements et sur la végétation cultivée sous leur frondaison. Au final, c'est tout le charme de ce lieu magique, pourtant si propice à de belles promenades, qui est atténué, sans compter la chaleur ressentie sur place en été qui n'invite pas à s'asseoir pour profiter du magnifique panorama.

Vers un nouveau jardin au design médiéval

Face à ce constat, et ne pouvant se résoudre à laisser ce jardin dépérir, la Commune a décidé de lancer un ambitieux projet de rénovation visant à revaloriser cet espace et à lui redonner ses lettres de noblesse. Fidèle à son origine, le nouveau jardin sera composé de plantes cultivées au Moyen Age, mais pas seulement. Une végétation offrant une floraison tout au long de la belle saison habillera également les lieux, le tout intégré dans un design d'inspiration médiévale. La végétation sélectionnée sera mieux adaptée aux conditions climatiques et moins gourmande en eau.

Si l'objectif du projet est d'offrir à la population et au promeneur un lieu de beauté et de contemplation, le jardin remis au goût du jour vivra avec son temps, et intégrera les nouvelles technologies de communication pour en faire un espace pédagogique et ludique destiné à tous les âges.

Accessible dès l'automne 2019

Le projet est actuellement entre les mains de deux spécialistes. Les travaux de rénovation démarreront au printemps prochain et s'étaleront sur plusieurs mois, afin que le jardin transformé soit accessible pour l'automne 2019, à l'occasion des Fêtes Médiévales.



Le sol du jardin est appauvri, les arbustes ne grandissent plus et la chaleur torride, en été, décourage le public.

Comme souvent avec la nature, il faudra toutefois faire preuve de patience avant que la végétation mise en place ne révèle toutes ses couleurs et que le jardin puisse être admiré dans sa forme aboutie, faisant ainsi à nouveau honneur à son surnom d'*hortus amoenus*, littéralement jardin agréable, espace de contemplation et de rêverie.



Moïse Tramaux
Conseiller communal
Chemins, places et parcs

EN BREF

SITE INTERNET

Après huit ans de service, le site internet de la commune arrive en bout de course. Il doit être refait en tenant compte des nouvelles habitudes des utilisateurs, aussi bien touristiques que communales, qui sont toujours plus nombreux à utiliser leur smartphone ou leur tablette pour surfer sur internet. Le futur site sera donc optimisé pour ce type de lecture, rendant la consultation confortable quelle que soit la taille de l'écran.

CYCLOSPORTIVE

Manifestation conviviale s'il en est, la Cyclo sportive des Vins du Valais fera halte à Saillon le 1^{er} août prochain.

Notre commune bénéficiera d'un coup de projecteur supplémentaire puisqu'elle est aussi hôte d'honneur de l'événement, qui se déroule un mois tout juste avant les Médiévales. Le hasard fait bien les choses!

PARENTS D'ACCUEIL

Afin d'élargir et de compléter son offre, le réseau des parents d'accueil de Saillon recherche encore un ou plusieurs parents d'accueil. Si vous êtes intéressé à les rejoindre et motivé à travailler avec des enfants, merci de contacter la coordinatrice Anne-Catherine Mayencourt au 027 744 44 12.

MANIFESTATIONS

UNE PREMIÈRE RÉUSSIE
POUR START SUMMER

Vous avez été nombreuses et nombreux à réserver un accueil de choix à la saison estivale à l'occasion du «Start Summer 2018». Mise sur pied pour la première fois le samedi 16 juin dernier, cette fête populaire a rencontré un franc succès. Au nom du comité d'organisation, un grand merci à tous les participants et à tous les acteurs qui ont contribué à la réussite de cette manifestation: bénévoles, sociétés locales, sponsors, membres du comité.



Course d'orientation, fresque et soirée villageoise

Entre le quiz concocté par l'école primaire sous la forme d'une course d'orientation, les défis sportifs, la fresque géante réalisée par les enfants des écoles, et la soirée villageoise, tous les ingrédients étaient réunis pour une journée pleine de convivialité. Pour vous remémorer ces bons moments en images, rendez-vous sur <http://albums.photoonweb.com/regardsgr/> (photos réalisées par Gérard Raymond, Saillon).

Animée d'un esprit exemplaire, cette manifestation permettra, comme annoncé, de soutenir financièrement l'association «SOS Enfants de chez nous», ainsi que les sociétés ayant contribué au déroulement de cette 1^{re} édition, qui recevront un don d'ici la fin d'année.

Enfin, si vous êtes déjà à la recherche d'un cadeau original pour Noël, ne cherchez plus!

Le calendrier 2019 «Saillon Start Summer» regroupant les photos de la fresque géante est fait pour vous. Il sera disponible auprès de l'office du tourisme courant décembre.

DE RETOUR EN 2019!

Au vu du succès rencontré par la 1^{re} édition, «Start Summer» reviendra l'an prochain! Le comité s'est réuni cet automne pour poser les bases de la mouture 2019. En attendant que le programme soit dévoilé courant décembre, nous vous invitons d'ores et déjà à réserver dans votre agenda la première quinzaine de juin. Plus d'infos prochainement sur www.saillon.ch.



SAILLON BOUGE... ET GAGNE!

Organisé en mai à l'occasion de la semaine nationale «La Suisse bouge», le duel intercommunal, mais tout à fait amical, opposant Saillon à Chamoson, s'est soldé par une victoire de notre bourg médiéval! Pour cette 1^{re} édition, vous vous êtes montrés sportifs, challengers, mais également très motivés et intéressés à découvrir les activités proposées par les différentes sociétés et établissements de Saillon.

Félicitations et un immense merci à tous les participants, qui ont cumulé un total de

319'221 minutes d'activités sportives! Un score qui permet de hisser notre village aux portes des 10 premières places, sur plus de 50 communes de 2000 à 6000 habitants au niveau suisse.

Les préparatifs de l'édition 2019 vont bon train. Vous souhaitez y participer, proposer des activités, faire découvrir votre société ou une activité en particulier, être membre de l'organisation? Vous pouvez adresser vos demandes et propositions par mail jusqu'à mi-décembre à Gaëlle Giudice, responsable

du projet et membre de la commission culturelle, gaelle.giudice@hotmail.com. Des informations suivront courant décembre sur www.saillon.ch.



MÉRITES 2018

LES
CANDIDATURES
SONT OUVERTES

L'une de vos connaissances a participé à diverses compétitions, ou représentations, durant cette année et s'est illustré de manière particulière? Soumettez sa candidature aux mérites sportifs et culturels de notre commune.

Le formulaire d'annonce est disponible en ligne sur www.saillon.ch, rubrique Téléchargements > Attribution des mérites communaux.

Le délai de remise des dossiers auprès de l'administration communale est fixé au 7 janvier 2019, au plus tard. La soirée de remise des prix se déroulera quant à elle le vendredi 25 janvier 2019. Les lauréats seront avisés personnellement.



Amélie Roduit-Thurre
Conseillère communale
Activités culturelles, mérites

L'INSTANTANÉ

LE PREMIER CITOYEN DU PAYS
EN VISITE CHEZ FARINET

Le président du Conseil national Dominique de Buman a vendangé la vigne à Farinet le vendredi 26 octobre dernier. Accueilli par le Conseil communal *in corpore*, les Vignerons de Farinet, deux classes de Saillon et de nombreux badauds, le premier citoyen du pays a beaucoup apprécié son passage sur la plus petite vigne au monde.

Pourtant averti par Benjamin Roudit, conseiller national, il a été très impressionné par le nombre et la qualité des célébrités qui, avant lui, ont travaillé la célèbre parcelle, propriété du Dalaï-Lama.

Les 8 dl issus de cette vendange 2018 seront assemblés par un vigneron de Saillon et rehausseront quelque 800 bouteilles qui seront vendues au profit d'une œuvre caritative valaisanne au printemps prochain.



Avant de tirer avec le fusil de Farinet en criant «liberté», comme il est d'usage, Dominique de Buman a très simplement échangé sur la

géobiologie, le marbre, la Petite Arvine, Viola Amherd, et le partage.

AGENDA

Semaine du patrimoine

20-25 novembre 2018

Exposition, conférence, projection de vidéos à la salle Stella Helvetica.



32^e Course de la Sainte-Catherine
24 novembre 2018
Dès 12h, stands de restauration, animations pour petits et grands.

Venue de Saint-Nicolas

1^{er} décembre 2018 à 11h

au Garden Schwab (rte des Cleusette 31).

Fête du feu

1^{er} décembre 2018

Présentation de métiers autour du feu (16h-22h) et marché de Noël sur la place des Remparts.

Concert Azimut gospel

8 décembre 2018 à 19h à l'église.

Course Saillon-Ovronnaz

27 avril 2019.

CONTACTS

Administration

www.saillon.ch
info@saillon.ch
027 743 43 00

Police

info@pidr.ch
0840 117 217

Piquet travaux publics

027 744 40 11

Ecoles

www.epsaillon.ch
027 744 32 60

Tourisme

www.saillon.ch/tourisme
tourisme@saillon.ch
027 743 11 88

Paroisse

027 746 16 35

**DÉCOUVREZ TOUT CE QUI SE PASSE À SAILLON SUR:
WWW.SAILLON.CH**